

Article VIII

1. The Commission may, on the recommendations of one or more Panels, and on the basis of scientific investigations, transmit to the Depository Government proposals for joint action by the Contracting Governments designed to keep the stocks of those species of fish which support international fisheries in the Convention area at a level permitting the maximum sustained catch by the application with respect to such species of fish, of one or more of the following measures:—

- (a) establishing open and closed seasons;
- (b) closing to fishing such portions of a sub-area as the Panel concerned finds to be a spawning area or to be populated by small or immature fish;
- (c) established size limits for any species;
- (d) prescribing the fishing gear and appliances the use of which is prohibited;
- (e) prescribing an over-all catch limit for any species of fish.

2. Each recommendation shall be studied by the Commission and thereafter the Commission shall either—

- (a) transmit the recommendation as a proposal to the Depository Government with such modifications or suggestions as the Commission may consider desirable, or
- (b) refer the recommendation back to the Panel with comments for its reconsideration.

3. The Panel may, after reconsidering the recommendation returned to it by the Commission, reaffirm that recommendation, with or without modification.

4. If, after a recommendation is reaffirmed, the Commission is unable to adopt the recommendation as a proposal, it shall send a copy of the recommendation to the Depository Government with a report of the Commission's decision. The Depository Government shall transmit copies of the

Artikel VIII

1. Efter indstilling fra en eller flere underkomitéer og på grundlag af videnskabelige undersøgelser kan kommissionen fremsende forslag til deponitorregeringen om fælles foranstaltninger fra de kontraherende regerings side beregnede på at bevare bestanden af de fiskearter, der betinger det mellemfolkelige fiskeri i konventionsområdet, på et niveau, der tillader den størst mulige stadige fangst, ved anvendelsen med hensyn til sådanne fiskearter af en eller flere af følgende forholdsregler:

- a) fastsættelse af fangsttid og fredningstid,
- b) lukning for fiskeri af sådanne dele af et underområde, som den pågældende underkomité finder er yngle (gyde)-områder eller opvækstområder for små, umodne fisk,
- c) fastsættelse af mindstemål for enhver fiskeart,
- d) beskrive fiskeredskaber, og indretninger hvis anvendelse forbydes,
- e) fastsættelse af grænser for samlet fangstmængde for enhver fiskeart.

2. Enhver indstilling skal behandles indgående af kommissionen, og derefter skal denne enten

- a) fremsende indstillingen som et forslag til deponitorregeringen med sådanne ændringer eller henstillinger, som kommissionen måtte anse for ønskelige, eller
- b) sende indstillingen tilbage til underkomitéen med bemærkninger til dennes fornyede overvejelse.

3. Efter påny at have overvejet den indstilling, kommissionen har sendt tilbage til den, kan underkomitéen påny bekræfte denne indstilling, med eller uden ændring.

4. Hvis kommissionen, efter at en indstilling påny er bekræftet, ikke er i stand til at knæsette (antage) indstillingen som et forslag, skal den sende en afskrift af indstillingen til deponitorregeringen med en beretning om kommissionens afgørelse. Deponitorregeringen skal fremsende afskrifter af